

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 364

Volume 29

23 December 1986

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * **Council Regulation (EEC) No 3897/86 of 18 December 1986 allocating, for 1987, Community catch quotas in Greenland waters** 1
- * **Council Regulation (EEC) No 3898/86 of 18 December 1986 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for deep frozen fillets and minced blocks of hake falling within subheadings ex 03.01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff** 3
- * **Council Regulation (EEC) No 3899/86 of 18 December 1986 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for hake, frozen, whole, headless or in pieces, falling within subheading ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff** 5
- * **Council Regulation (EEC) No 3900/86 of 18 December 1986 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for cod, fresh or chilled, falling within subheading 03.01 B I h) 1 of the Common Customs Tariff** 7
- Commission Regulation (EEC) No 3901/86 of 22 December 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 3902/86 of 22 December 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- * **Commission Regulation (EEC) No 3903/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 2730/79 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products and Regulation (EEC) No 798/80 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products** 13
- Commission Regulation (EEC) No 3904/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 1057/86 as regards the monetary compensatory amounts applicable to certain intervention beef for export 15

2

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 3905/86 of 22 December 1986 on the sale by tender, for export of beef held by certain intervention agencies to Peru	17
	* Commission Regulation (EEC) No 3906/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 95/69 regards certain marketing standards for eggs	20
	Commission Regulation (EEC) No 3907/86 of 22 December 1986 extending Regulations (EEC) No 24/84, (EEC) No 570/85 and (EEC) No 316/86 fixing, in respect of 1983, 1984 and 1985 crops, export refunds for raw tobacco	21
	Commission Regulation (EEC) No 3908/86 of 22 December 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 74 000 tonnes of bread-making wheat held by the Dutch intervention agency	22
	Commission Regulation (EEC) No 3909/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 2664/86 and increasing to 200 000 tonnes the quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	24
	Commission Regulation (EEC) No 3910/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 2602/86 increasing to 750 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	26
	Commission Regulation (EEC) No 3911/86 of 22 December 1986 on the suspension of the issue of STM licences for certain floricultural products	28
	* Commission Regulation (EEC) No 3912/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 470/67 as regards the criteria to be used for the taking over of paddy rice by intervention agencies	29
	* Commission Regulation (EEC) No 3913/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 3183/80 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products	31
	* Commission Regulation (EEC) No 3914/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 635/86 on the quantitative restrictions applicable to trade in certain fruit and vegetables between Spain and Portugal	33
	* Commission Regulation (EEC) No 3915/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed-milk processed into casein and caseinates	37
	* Commission Regulation (EEC) No 3916/86 of 22 December 1986 amending Regulation (EEC) No 205/73 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats	39
	Commission Regulation (EEC) No 3917/86 of 22 December 1986 fixing the export refunds on rice and broken rice	42
	Commission Regulation (EEC) No 3918/86 of 22 December 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	45
	Commission Regulation (EEC) No 3919/86 of 22 December 1986 applying the duty in the Common Customs Tariff to fresh lemons originating in Cyprus	47
	Commission Regulation (EEC) No 3920/86 of 22 December 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	49

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3921/86 of 22 December 1986 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	51
Commission Regulation (EEC) No 3922/86 of 22 December 1986 fixing the import levies on frozen beef and veal	53

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

86/625/EEC :

- * **Commission Decision of 11 December 1986 amending for the second time Decision 86/448/EEC on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy** 55

86/626/EEC :

- * **Commission Decision of 17 December 1986 changing the import arrangements established by Council Regulation (EEC) No 3420/83 and applied in the Benelux countries, in Denmark, and in Spain in respect of Romania regarding various industrial products** 57

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3897/86

of 18 December 1986

allocating, for 1987, Community catch quotas in Greenland waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983, establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of Greenland, on the other⁽²⁾,

Having regard to the Protocol on the conditions relating to fishing between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Government of Greenland on the other⁽³⁾ establishing the fishing quotas allocated to the Community in Greenland waters,

Whereas these catch quotas may be taken by vessels which do not fly the flag of a Member State of the Community, to the extent to which this is necessary for the proper functioning of the fisheries agreements concluded by the Community with third countries; whereas the Community has agreed to allocate part of its catch quotas in Greenland waters in 1987 to Norway;

Whereas the Community and Greenland have held consultations on the application of the Agreement and the Protocol in 1987 whereas the parties agreed that the Community catch quotas may be fished in 1987 as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it is incumbent upon the Council to fix the total allowable catch for each stock or group of stocks, the share available to the Community and the specific conditions for taking these catches, whereas, under Article 4 of the said Regulation, the share available to the Community is to be distributed among the Member States;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982, establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3723/85⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The allocations in 1987 of the Community catch quotas in Greenland waters shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1985, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1985, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 42.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Greenland waters for 1987

Species	Area	Community catch quotas (tonnes)	Member State shares (tonnes)	Norwegian shares (tonnes) (shown for information only)	Faroese quotas in Greenland waters according to EC/Greenland Fisheries Protocol ⁽¹⁾ (tonnes) (shown for information only)
1	2	3	4	5	6
Cod	NAFO 1	p.m.		—	
	ICES XIV/V	11 500	Germany 10 000 United Kingdom 1 500		
Redfish	NAFO 1	10 000	Germany 9 810 United Kingdom 190	—	
	ICES XIV/V	57 820	Germany 57 140	—	500
			France 410		
			United Kingdom 270		
Greenland halibut	NAFO 1	1 850	Germany 1 575 United Kingdom 75	200	150
	ICES XIV/V	3 750	Germany 3 375 United Kingdom 175	200	150
Halibut	NAFO 1	200	—	200 ⁽²⁾	
Deep-water prawns	NAFO 1	1 550	France 550 Denmark 550	450 ⁽²⁾	475 ⁽²⁾
	ICES XIV/V	3 450	France 700 Denmark 700	2 050	675
Catfish	NAFO 1	2 000	Germany 2 000	—	
Blue whiting	ICES XIV/V	30 000	Denmark 3 000	—	
			France 3 000		
			Germany 24 000		
Capelin	ICES XIV/V	20 000	Denmark 20 000		10 000

⁽¹⁾ These Faroese quotas are additional to the Community catch quotas and form part of the fishery arrangement for 1987 agreed on by the Community and the Faroe Islands.

⁽²⁾ Only to be fished by long-liners.

⁽³⁾ South of 68°N.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3898/86
of 18 December 1986

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for deep frozen fillets and minced blocks of hake falling within subheadings ex 03.01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Regulations (EEC) No 2061/86⁽¹⁾ and (EEC) No 3285/86⁽²⁾, the Council opened and allocated among certain Member States Community tariff quotas of 7 250 tonnes and 4 000 tonnes at a rate of 5 % for deep-frozen fillets and minced blocks of hake falling within subheadings ex 03.01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff for the periods up to 31 December 1986 and 31 January 1987 respectively;

Whereas, on the basis of the most recent data concerning these products, there is no doubt that the volume of this tariff quota will not cover all the Community import requirements from third countries; whereas the additional import requirements may at present be assessed at 4 000 tonnes until 31 January 1987 and whereas they are in main concerned with the hake species referred to in Regulation (EEC) No 3285/86; whereas therefore a Community tariff quota should be opened for a period up to 31 January 1987, at a rate of 5 %, and the volume thereof should be fixed at 4 000 tonnes;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, however, since the quota is to cover requirements which cannot be determined with sufficient accuracy, it seems possible to avoid allocating it among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, under conditions and according to a procedure to be specified; whereas this method of management requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quota is used up and inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

Article 1

1. From the date on which this Regulation enters into force until 31 January 1987 the Common Customs Tariff duty for certain deep-frozen fillets and minced blocks of hake (*Merluccius* spp., except for the species *Merluccius Merluccius*, *Merluccius bilinearis* and *Merluccius carpenis*) falling within subheadings ex 03.01 B II b) 9 and ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff shall be suspended at a level of 5 % within the limit of a Community tariff quota of 4 000 tonnes.
2. Within the limits of this tariff quota, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1985 Act of Accession.
3. Imports of the products in question shall not benefit from the tariff quota referred to in paragraph 1 unless the free-at-frontier price, which is determined by the Member States in accordance with Article 21 of Regulation (EEC) No 3796/81⁽³⁾ is at least equal to the reference price fixed or to be fixed by the Community for the products under consideration or the categories of the products concerned.
4. If an importer notifies an imminent importation of the product in question and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to these requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.
5. The shares drawn pursuant to paragraph 4 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 1 (4) are carried out in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community quota.
2. Each Member State shall ensure that importers of the said goods have access to the quota so long as the residual balance of the quota volume allows this.

⁽¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1986, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their drawings as and when the goods are entered for free circulation.

4. The extent to which the quota has been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3899/86

of 18 December 1986

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for hake, frozen, whole, headless or in pieces, falling within subheading ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Community supplies of frozen hake currently depend, to a by no means negligible degree, on imports from third countries; whereas it is in the Community's interest to suspend partially the Common Customs Tariff duty for the product in question, within the Community tariff quota of an appropriate volume; whereas, in order not to call into question the development prospects of this production in the Community while ensuring an adequate supply to satisfy user industries, it is advisable to open this quota for the period until 31 January 1987 at a duty rate of 5% and to fix the volume thereof at 3 000 tonnes for all hake species excluding the species *Merluccius bilinearis*;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, however, since the quota is to cover requirements which cannot be determined with sufficient accuracy, it seems possible to avoid allocating it among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, under conditions and according to a procedure to be specified; whereas this method of management requires close co-operation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quota is used up and inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From the date on which this Regulation enters into force until 31 January 1987, the Common Customs Tariff

duty for hake (*Merluccius* spp., excluding the species *Merluccius bilinearis*) frozen, whole, headless or in pieces, falling within subheading ex 03.01 B I t) 2 of the Common Customs Tariff shall be suspended at a rate of 5% within the limit of a Community tariff quota of 3 000 tonnes.

2. Within the limit of this tariff quota, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions laid down by the 1985 Act of Accession.

3. Imports of the products in question shall not benefit from the tariff quota referred to in paragraph 1 unless the free-at-frontier price, which is determined by the Member States in accordance with Article 21 of Regulation (EEC) No 3796/81⁽¹⁾, is at least equal to the reference price fixed or to be fixed by the Community for the products under consideration or the categories of the products concerned.

4. If an importer notifies an imminent importation of the product in question and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to these requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.

5. The shares drawn pursuant to paragraph 4 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 1(4) are carried out in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community quota.

2. Each Member State shall ensure that importers of the said goods have access to the quota so long as the residual balance of the quota volume allows this.

3. Member States shall charge imports of the said goods against their drawings as and when the goods are entered for free circulation.

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

4. The extent to which the quota has been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3900/86
of 18 December 1986**

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for cod, fresh or chilled, falling within subheading 03.01 B I h) 1 of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Regulation (EEC) No 3283/86⁽¹⁾, the Council opened and allocated among certain Member States a Community tariff quota of 6 000 tonnes at a rate of 6 % for cod, fresh or chilled, falling within subheading 03.01 B I h) 1 of the Common Customs Tariff for the period up to 31 January 1987;

Whereas, on the basis of the most recent data concerning these products, there is no doubt that the volume of this tariff quota will not cover all the Community import requirements from third countries; whereas the additional import requirements may at present be assessed at 1 000 tonnes until 31 January 1987; whereas therefore a Community tariff quota should be opened for a period up to 31 January 1987, at a rate of 6 %, and the volume thereof should be fixed at 1 000 tonnes;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, however, since the quota is to cover requirements which cannot be determined with sufficient accuracy, it seems possible to avoid allocating it among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, under conditions and according to a procedure to be specified; whereas this method of management requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quota is used up and inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

Article 1

1. From the date on which this Regulation enters into force until 31 January 1987, the Common Customs Tariff duty for cod (*Gadus morhua*, *Boreo gadus saida*, *Gadus ogac*), fresh or chilled, falling within subheading 03.01 B I h) 1 of the Common Customs Tariff shall be suspended at a rate of 6 %, within the limit of a Community tariff quota of 1 000 tonnes.
2. Within the limit of this tariff quota, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions laid down by the 1985 Act of Accession.
3. Imports of the products in question shall not benefit from the tariff quota referred to in paragraph 1 unless the free-at-frontier price, which is determined by the Member States in accordance with Article 21 of Regulation (EEC) No 3796/81⁽²⁾, is at least equal to the reference price fixed or to be fixed by the Community for the products under consideration or the categories of the products concerned.
4. If an importer notifies an imminent importation of the product in question and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to these requirements to the extent that the available balance of the reserve permits this.
5. The shares drawn pursuant to paragraph 4 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 1 (4) are carried out in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community quota.
2. Each Member State shall ensure that importers of the said goods have access to the quota so long as the residual balance of the quota volume allows this.
3. Member States shall charge imports of the said goods against their drawings as and when the goods are entered for free circulation.

⁽¹⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

4. The extent to which the quota has been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3901/86

of 22 December 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Levies (ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	16,02	183,78
10.01 B II	Durum wheat	43,02	236,78 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	51,66	162,01 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	22,22	177,85
10.04	Oats	83,64	144,48
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	168,94 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁶⁾
10.07 A	Buckwheat	0	0
10.07 B	Millet	22,22	107,76 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	7,46	170,41 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	22,22	34,64 ⁽⁷⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	36,77	272,00
11.01 B	Rye flour	86,67	241,16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	80,10	381,43
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	38,23	292,73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3902/86

of 22 December 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		12	1	2	3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	7,66	7,66	7,66
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2,63	2,63	2,63
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,87	0,87	0,44
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	105,00
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	10,71	10,71	10,71

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
		12	1	2	3	4
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	13,63	13,63	13,63	13,63
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	10,19	10,19	10,19	10,19
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	4,68	4,68	4,68	4,68
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3,50	3,50	3,50	3,50
11.07 B	Roasted malt	0	4,08	4,08	4,08	4,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3903/86

of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 2730/79 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products and Regulation (EEC) No 798/80 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Articles 16 (6) and 24 thereof, and the corresponding provisions in the other Regulations on the common organization of the markets in agricultural products,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 8 (2) and Article 8 (3) thereof, and the corresponding provisions of Council Regulations 142/67/EEC (colza, rape and sunflower seeds)⁽⁴⁾, 171/67/EEC (olive oil)⁽⁵⁾, (EEC) No 766/68 (sugar)⁽⁶⁾, (EEC) No 876/68 (milk and milk products)⁽⁷⁾, (EEC) No 885/68 (beef/veal)⁽⁸⁾, (EEC) No 2518/69 (fruit and vegetables)⁽⁹⁾, (EEC) No 326/71 (raw tobacco)⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2743/75 (cereal-based compound feedingstuffs)⁽¹¹⁾, (EEC) No 2744/75 (products processed from cereals and from rice)⁽¹²⁾, (EEC) No 2768/75 (pigmeat)⁽¹³⁾, (EEC) No 2774/75 (eggs)⁽¹⁴⁾, (EEC) No 2779/75 (poultrymeat)⁽¹⁵⁾, (EEC) No 110/76 (fishery products)⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1431/76 (rice)⁽¹⁷⁾, (EEC) No 519/77 (products processed from fruit and vegetables)⁽¹⁸⁾ and (EEC) No 345/79 (wine)⁽¹⁹⁾,

Whereas the first subparagraph of Article 9 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽²⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2108/86⁽²¹⁾, lays down that the export refund is to be paid only upon proof being

furnished that the product in question has actually left the geographical territory of the Community unaltered;

Whereas, in order to avoid these provisions being applied in a divergent manner in the Community, it should be clearly stated that repackaging of products in bulk does not affect entitlement to the refund for the products in question where it does not result in a change of nomenclature; whereas Regulation (EEC) No 2730/79 and Commission Regulation (EEC) No 798/80⁽²²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3445/85⁽²³⁾, should therefore be amended accordingly;

Whereas Article 23 of Regulation (EEC) No 2730/79 lays down that exporters may be exempted from furnishing proof that agricultural products have reached their destination where the refund does not exceed certain levels; whereas the purpose of this provision is to simplify the administrative work involved in the submission of the proof referred to in Article 20 of Regulation (EEC) No 2730/79; whereas experience in recent years has shown, however, that Article 23 has only been able to be applied to a very small percentage of the agricultural exports that gave rise to refunds; whereas, in order truly to facilitate the work of the competent authorities and traders concerned, the amounts in question should be doubled;

Whereas it no longer seems appropriate to maintain the specific measures for products processed from fruit and vegetables;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following subparagraph is hereby inserted after the second subparagraph of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2730/79 and added to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 798/80:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁹⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 39, 17. 2. 1971, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 69.

⁽²⁰⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽²¹⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1986, p. 9.

⁽²²⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽²³⁾ OJ No L 328, 7. 12. 1985, p. 13.

'The same shall hold true as regards repackaging, provided that such repackaging does not result in a change in the nomenclature of the Common Customs Tariff or in the nomenclature used for refunds or for other export amounts. Such repackaging may only be carried out after prior notification to and in agreement with the customs authorities.'

2. Article 23 of Regulation (EEC) No 2730/79 is hereby replaced by the following:

Article 23

1. Member States may exempt the exporter from furnishing the proof required under Article 20 other than the transport document, where the transaction concerned offers adequate assurances that the products in question will reach their destination and is the subject of an export declaration giving entitlement to a refund not exceeding:

- (a) 1 000 ECU in the case of products specified in Article 1 (2) (c) of Regulation 136/66/EEC;
- (b) 1 000 ECU in the case of products other than those referred to in (a) if the non-member country of destination lies within Europe;
- (c) 5 000 ECU in the case of products other than those referred to in (a), if the non-member country of destination lies outside Europe.

2. For the purposes of paragraph 1, any monetary compensatory amounts, including the monetary coefficient, or accession compensatory amounts shall not be taken into account.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to payments still outstanding at the time of entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3904/86

of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 1057/86 as regards the monetary compensatory amounts applicable to certain intervention beef for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2502/86 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,Whereas the monetary compensatory amounts as provided for by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1057/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3876/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, owing to the level of export prices for some intervention products in the beef sector, the present method for calculating the monetary compensatory amounts could lead to an imbalance in trade in such products; whereas, to prevent this from happening, an appropriate coefficient should be applied to the monetary compensatory amounts concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1057/86 is hereby amended as follows:

1. A footnote ⁽⁵⁾ reference is added to the following Common Customs Tariff subheadings 02.01 A II b) 2 and 02.01 A II b) 3.
2. The following footnote ⁽⁶⁾ is added:

⁽⁵⁾ The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under Commission Regulation (EEC) No 3904/86 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 15.

*Article 2*For products which are sold under Commission Regulation (EEC) No 3905/86 ⁽⁷⁾ the removal order referred to in

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 219, 6. 8. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 363, 22. 12. 1986, p. 1.

⁽⁷⁾ See page 17 of this Official Journal.

Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁸⁾ and the documents referred to in Article 12 thereof shall bear one of the following endorsements:

- La nota 9 a pie de página de la Parte 3, Anexo I, del Reglamento que fija los montantes compensatorios monetarios, se aplicará a (identificación y cantidad de los productos correspondientes).
- Footnote 9 til bilag I, del 3, i forordningen om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb finder anvendelse (betegnelse for og mængde af de pågældende produkter).
- Die Fußnote 9 von Teil 3 des Anhangs I der Verordnung zur Festsetzung der Währungsausgleichsbeträge findet Anwendung auf (Kennzeichnung und Menge der betreffenden Produkte).
- Η σημείωση 9 του μέρους 3 του παραρτήματος I του κανονισμού που καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά εφαρμόζεται στα (εξακρίβωση και ποσότητες των σχετικών προϊόντων).
- Footnote 9 to Part 3 of Annex I to the Regulation fixing the monetary compensatory amounts shall apply to (identification and quantities of the products concerned).
- La note 9 en bas de page de la partie 3 de l'annexe I du règlement fixant les montants compensatoires monétaires s'applique à (identification et quantité des produits concernés).
- La nota in calce 9 dell'allegato I, parte 3^a del regolamento che fissa gli importi compensativi monetari si applica a (designazione e quantità dei prodotti in questione).
- Voetnoot 9 in deel 3 van bijlage I bij de verordening tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen is van toepassing op (omschrijving en hoeveelheid van de betrokken produkten).
- A nota 9 do pé-de-página da Parte 3 do Anexo I do regulamento que fixa os montantes compensatórios monetários aplica-se a (identificação e quantidades dos produtos em causa).

This endorsement shall be entered in Section 106 of control copy T No 5.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽⁸⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3905/86

of 22 December 1986

on the sale by tender, for export of beef held by certain intervention agencies to Peru

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies have large stocks of beef; whereas there are outlets in certain third countries for the products concerned;

Whereas the meat should be offered for sale by means of a tendering procedure held at regular intervals;

Whereas, in view of certain special features of the sale and in particular for the purposes of control, a minimum tendering quantity should be set;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Forequarters and hindquarters held by intervention agencies and taken over by them before 1 April 1986 shall, in accordance with this Regulation, be offered for sale by tender at regular intervals.

2. The meat shall be sold for export to Peru.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, and in particular Articles 6 to 12 thereof.

4. Intervention agencies shall, wherever possible, sell the products which have been in storage for the longest period. They shall sell only the products which they hold and which are stored in the territory of the Member State to which they belong.

Article 2

1. Intervention agencies shall, during the period of validity of the standing invitation to tender, organize

specific sales by invitation to tender in respect of any bone-in beef which is still available.

The deadline for submitting tenders in respect of each specific sale by invitation to tender shall be 12 noon on the second Wednesday of the month concerned or, if that day is not a working day, 12 noon on the next working day.

Intervention agencies shall draw up a notice of invitation to tender for the specific sale which shall include the following:

- (a) the quantities of bone-in beef offered for sale, and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.

2. By way of derogation from Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and the Annex to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender for sales held at regular intervals.

3. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the addresses listed in the Annex to this Regulation. The intervention agencies shall, moreover, display the notices referred to in paragraph 1 at their head offices and may also publish them elsewhere.

4. By way of derogation from Article 8 of Regulation (EEC) No 2173/79, tender shall not indicate at which cold store or stores the products are held.

Article 3

1. (a) An offer shall be valid only if it relates to a quantity of not less than 2 000 tonnes.

(b) it shall relate to an equal weight of forequarters and hindquarters and shall contain a single price per 100 kilograms for the whole quantity specified in the offer.

(c) However, where in a Member State the available quantities do not make it possible to comply with the condition laid down under 1 (b) an offer shall be valid if it relates to the available equal weight of forequarters and hindquarters as well as a single price per 100 kilograms of those products, and

- either hindquarters as well as a price per 100 kilograms of that product,
- forequarters as well as a price per 100 kilograms of that product.

2. Upon expiry of the time limit for submitting tenders, the operator shall send a copy of his tender by telex to the Commission of the European Communities, Division VI/D/2, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels (Telex : 22037 b agre).

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

3. After the tenders received in respect of each specific invitation to tender have been examined, either one or more minimum selling prices shall be fixed, or the sale will not be proceeded with. Where application is made of paragraph 1 (c) the highest tenderer as referred to in Article 10 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 is the tenderer who offers the highest weighted average price.

4. The time limit specified in Article 11 of Regulation (EEC) No 2173/79 shall, for the purposes of this Regulation, be three working days instead of five working days.

Article 4

1. By way of derogation from the second indent of Article 15 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79 and without prejudice to Article 16 of that Regulation, the security specified in Article 15 (1) of the said Regulation shall be released as soon as the quantity laid down in the contract has been taken over by the buyer. For the purposes of Article 16 of the said Regulation, the lodging of the guarantee specified in Article 6 shall be regarded as the payment.

2. Before the contract is concluded and in no case later than the fifth working day after the tenderer has been notified in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 2173/79, the buyer shall lodge, by way of guarantee that the products will be exported to Peru, an amount of security of 260 ECU per 100 kg.

3. The security specified in paragraph 2 shall be released only when the evidence referred to in Article 13 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽¹⁾ have been produced within the time limits laid down in Article 31 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3903/86⁽³⁾.

Article 5

1. The meat shall be taken over by the buyer not later than 30 April 1987.

2. The customs export formalities must be completed not later than one month after the meat has been taken over.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

Article 6

1. Before the meat is taken over, the buyer shall, within the period in Article 5 (1), lodge with the intervention agency concerned and in respect of each quantity which he takes over, a security of an amount corresponding to the purchase price plus 10 ECU per 100 kg.

2. By way of derogation from Article 19 of Regulation (EEC) No 2173/79 the buyer shall, within three months of taking over the meat and for each quantity which he has taken over, pay the intervention agency the purchase price.

3. The security referred to in paragraph 1 shall be released provided the provisions of paragraph 2 have been complied with.

Article 7

The following is hereby added to Part I, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', of the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76:

'27. Commission Regulation (EEC) No 3905/86 of 22 December 1986 on the sale by tender, for export to Peru of beef held by certain intervention agencies⁽²⁷⁾.

⁽²⁷⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 17.'

Article 8

Member States shall, without delay, notify the Commission of:

- the tenders they have received,
- the quantities:
 - for which there is a sales contract,
 - which have been taken over,

in accordance with this Regulation.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ See page 13 of this Official Journal.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO
— BIJLAGE — ANEXO*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως —
Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Direcção
dos organismos de intervenção**

- BELGIQUE/BELGIË :** Office belge de l'économie et Belgische Dienst voor Bedrijfs-
de l'agriculture leven en Landbouw
rue de Trèves 82 Trierstraat 82
1040 Bruxelles 1040 Brussel
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B
- BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 04 111 56
- FRANCE :** OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 4538 84 00, télex 26 06 43
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- NEDERLAND :** Voedselvoorzienings in- en verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex : 56 396
- ESPAÑA :** Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3906/86
of 22 December 1986
amending Regulation (EEC) No 95/69 regards certain marketing standards for
eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2772/75 of 29 October 1975 on marketing standards for eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3494/86 ⁽²⁾, and in particular Articles 1, 6 and 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 95/69 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3759/85 ⁽⁴⁾, contains the provisions required for the implementation of certain marketing standards for hen eggs in shell;

Whereas these provisions should be adapted in accordance with the recent amendments of Regulation (EEC)

No 2772/75 as regards the exclusion of incubated eggs from use for food purposes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 95/69 is hereby amended as follows:

1. Article 6 (2) (c) is deleted;
2. Article 9 is deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 56.

⁽²⁾ OJ No L 323, 18. 11. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 13, 18. 1. 1969, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1985, p. 64.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3907/86
of 22 December 1986

extending Regulations (EEC) No 24/84, (EEC) No 570/85 and (EEC) No 316/86
fixing, in respect of 1983, 1984 and 1985 crops, export refunds for raw tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of
21 April 1970 on the common organization of the market
in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by the Regulation
(EEC) No 1576/86 ⁽²⁾ and in particular the first sentence
of the third subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas export refunds were fixed in respect of certain
varieties of tobacco from the 1983, 1984 and 1985 crops
by Commission Regulations (EEC) No 24/84 ⁽³⁾, (EEC)
No 570/85 ⁽⁴⁾ respectively, as last amended by Regulation
(EEC) No 1940/86 ⁽⁵⁾ and by Regulation No 316/86 ⁽⁶⁾;

Whereas the final date for granting those refunds was set
at 31 December 1986, whereas, in respect of certain varie-
ties of that tobacco, export possibilities after that date
have presented themselves; whereas it is advisable to
grant refunds in respect of the varieties in question from
the 1983, 1984 and 1985 harvests, in order to enable
those exports to be carried out;

Whereas the Management Committee for raw tobacco has
not delivered an opinion within the time-limit set by its
Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Article 2 of Regulation (EEC) No 24/84 '31
December 1986' is hereby replaced by '30 June 1987'.
2. In Article 2 of Regulation (EEC) No 570/85 '31
December 1986' is hereby replaced by '30 June 1987'.
3. In Article 2 of Regulation (EEC) No 316/86 '31
December 1986' is hereby replaced by '30 June 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 4, 6. 1. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 65, 6. 3. 1985, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1986, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 39, 14. 2. 1986, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3908/86

of 22 December 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 74 000 tonnes of bread-making wheat held by the Dutch intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 7(5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas it is appropriate, in the present market situation, to open a tender for the export of 74 000 tonnes of bread-making wheat held by the Dutch intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Dutch intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 74 000 tonnes of bread-making wheat held by it.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 74 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 74 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 7 January 1987 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 25 March 1987 at 1 p.m. (Brussels time).
3. The tenders shall be lodged with the Dutch intervention agency.

Article 5

The Dutch intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Amsterdam	15 023
Groningen	18 100
Rotterdam	40 645

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 74 000 tonnes of bread-making wheat held by the Dutch intervention agency

(Regulation (EEC) No 3908/86)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (-) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3909/86

of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 2664/86 and increasing to 200 000 tonnes the quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2664/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3572/86 ⁽⁶⁾, a standing invitation to tender for the export of 180 000 tonnes of rye held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 12 December 1986, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 20 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 2664/86 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2664/86 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 200 000 tonnes of rye to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 200 000 tonnes of rye are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2664/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 243, 28. 8. 1986, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 25. 11. 1986, p. 5.

*ANNEX**ANNEX I**(tonnes)*

Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	44 828
Niedersachsen / Bremen	74 596
Nordrhein-Westfalen	52 074
Hessen	7 823
Rheinland-Pfalz	11 789
Baden-Württemberg	2 814
Saarland	106
Bayern	5 919'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3910/86
of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 2602/86 increasing to 750 000 tonnes the quantity of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2602/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3106/86 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 650 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency; whereas, in a communication of 11 December 1986, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 750 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 2602/86 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2602/86 is replaced by the following:

Article 2

1. This invitation to tender shall cover a maximum of 750 000 tonnes of feed wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 750 000 tonnes of feed wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2602/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 235, 21. 8. 1986, p. 16.
⁽⁶⁾ OJ No L 290, 14. 10. 1986, p. 20.

*ANNEX**ANNEX I*

(tonnes)

Place of storage	Quantity
North	103 520
South	112 489
Midlands and East	533 991'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3911/86

of 22 December 1986

on the suspension of the issue of STM licences for certain floricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 252 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products listed in Annex XXII to the Act of Accession and imported into Portugal⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3848/86⁽²⁾, fixed the target ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession for certain floriculture products;

Whereas Article 252 of the Act of Accession provides that should the examination of developments in intra-Community trade show that a significant increase in imports has taken place or is forecast and if the situation should result in the target import ceiling for the product being reached or exceeded for the current marketing year, the Commission is to decide, in accordance with emergency procedures, on the interim protective measures that are necessary;

Whereas, by Regulation (EEC) No 3808/86⁽³⁾, the Commission suspended, under the abovementioned interim protective measures, the issue of STM licences for rose bushes falling within subheading ex 06.02 D of the Common Customs Tariff until 23 December 1986;

Whereas the target ceiling fixed for 1986 in respect of the abovementioned product has been considerably

exceeded; whereas the continuation of imports at the rate recorded in past weeks is likely to cause serious disturbance on the Portuguese market; whereas a large part of the volumes imported has not yet been marketed, but whereas stocks thereof are already significantly depressing the market and are in competition with local production at a particularly sensitive time; whereas, under the definitive measures referred to in Article 252 (3) of the Act of Accession, the suspension of the issue of STM licences for the product in question should be maintained until the end of 1986;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Plants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issue of STM licences for rose bushes falling within subheading ex 06.02 D of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 06.02-68) is hereby suspended until 31 December 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 357, 18. 12. 1986, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 352, 13. 12. 1986, p. 42.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3912/86
of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 470/67 as regards the criteria to be used for the taking over of paddy rice by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽²⁾, and in particular Article 5(5) thereof,

Whereas Article 2(2) of Commission Regulation (EEC) No 470/67 of 21 August 1967 on the taking over of paddy rice by intervention agencies, and fixing the corrective amounts, price increases and reductions applied by them⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 868/86⁽⁴⁾, fixes the maximum moisture content of the product offered to the intervention agency and the minimum yield after processing; whereas Annexes I and II to the abovementioned Regulation lay down the price increases and reductions for the moisture content and milling yield after processing, together with the basic yield;

Whereas, in order to take account of development in recent years in rice market preparation techniques and of the problems which could arise for intervention where rice with a very high moisture content is offered, provisions should be made for a lower maximum moisture content; whereas account should be taken of the possibility that in certain production areas in the Community, the yield after processing may be very low as a result of unfavourable weather changes and as a result, provision should be made for a greater tolerance; whereas account should be taken of changes in varieties in Community rice production in the last few years;

Whereas the opportunity should be taken of making other amendments relating to form;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 470/67 is hereby amended as follows:

1. The first and second indents of Article 2(2) are replaced by the following:

- the moisture content does not exceed 15 %;
- the yield after processing is not less than 14 points below the basic yields listed in Annex II hereto;

2. Article 3(2) is replaced by the following:

- '2. Where the yield after processing of the rice offered for intervention differs from the yield laid down for the standard quality of the variety concerned as provided for in Annex II (B) the price increases and reductions to be applied shall be as set out in Annex II (A).'

3. Annex I is replaced by Annex I hereto.

4. Annex II is replaced by Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 204, 24. 8. 1967, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 81, 26. 3. 1986, p. 9.

ANNEX I

ANNEX I

Price reductions relating to moisture content

Rate	Reduction
from 14,51 to 15,00	The weight of water exceeding 14,5 % is deducted from the weight of the rice.

ANNEX II

ANNEX II

A. Price increases and reductions relating to yield after processing

Yield from paddy rice in the form of whole grains of milled rice	Price increase and reduction per unit of yield
Above the basic yield	Price increase of 0,80 %
Below the basic yield	Price reduction of 0,80 %
Total yield from paddy rice in the form of milled rice	Price increase and reduction per unit of yield
Above the basic yield	Price increase of 0,60 %
Below the basic yield	Price reduction of 0,60 %

B. Basic yield after processing

Description of quality of rice	Yield in whole grains	Total yield
Balilla, Balilla GG, Balilla Sollana, Bomba, Bombon, Colina Frances, Liso, Matusaka, Monticelli, Pegonil, Ticinese, Lido, Argo, Elio	63	71
Bahia, Carola, Cristal, Girona, Jucar, Navile, Niva, Rosa Marchetti, Senia, Sequial, Stirpe, Vitro, Italico, Corallo, Cigalon, Cripto, Alfa	60	70
Anseatico, Arlésienne, Baldo, Betis, Italpatna, Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Rocca, Roma, Romanico, Romeo, Tebre, Volano, Veneria, Pierina, Marchetti, Smeraldo, Marathon, Euribe	59	70
Europa, Espanique A, Institut de céréales 5593, Silla, S. Andrea	58	70
Arborio, Blue Belle, Blue Bonnet, Institut de céréales 7821, Onda, Calendal, Arlatan, Roxani, Razza 82	56	70
Cesariot, Maratelli, Precoce Rossi	56	68
Carnaroli, Vialone Nano	55	70
Delta	55	68
Axios, Egropi, Strimonas, Bonnet Bell	54	69'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3913/86
of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 3183/80 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Articles 12 (2), 15 (5), 16 (6) and 24 thereof, and the corresponding provisions of the other Regulations establishing a common organization of the market in respect of agricultural products,

Whereas, following a request from the Hellenic authorities to change the symbol GR designating Greece to EL in Community acts, Article 16 (4) of Commission Regulation (EEC) No 3183/80⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 592/86⁽⁴⁾, should be amended;

Whereas, where evidence of use of the licence or certificate is provided late but within a certain period following the expiry of the the certificate or licence, operators who have used an advance fixing certificate should be made subject to the same economic consequences as operators who have used a licence not providing for advance fixing for the same product;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3183/80 is hereby amended as follows:

1. Article 16 (4) is replaced by the following:

'4. Member States shall be responsible for having the forms printed. These may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established. In the latter case, reference to the appoint-

ment by the Member State must appear on each form. Each form shall bear an indication of the printer's name and address or a mark enabling the printer to be identified and, except for the application form and extension pages, an individual serial number. The number shall be preceded by the following letters according to the country issuing the document: B for Belgium, DK for Denmark, D for Germany, EL for Greece, ESP for Spain, F for France, IR for Ireland, I for Italy, L for Luxembourg, NL for the Netherlands, P for Portugal and UK for the United Kingdom.

At the time of their issue licences or certificates and extracts may bear an issue number allocated by the issuing agency.'

2. Article 33 (4) is replaced by the following:

'4. (a) Where the evidence referred to in Article 30 has not been furnished within six months following the expiry of the licence or certificate then, save in case of *force majeure*, the security shall be forfeit in accordance with paragraph 3.

(b) However, where such evidence is furnished between six and 24 months following the expiry of the licence or certificate, part of the security forfeited shall be withheld and the rest shall be repaid.

The sum to be withheld for the quantities for which evidence has not been furnished within the time limit laid down under (a) shall be 15 % of the amount which would have been definitively forfeited if the products had not been imported or exported; where, for a given product, there were licences or certificates with different rates of security, the lowest rate applicable for the import or export operation shall be used to calculate the amount to be withheld.

If the total amount that should be withheld is 5 ECU or less, then the full amount shall be reimbursed.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 4.

However,

— licences or certificates bearing the letters GR may be issued until 31 May 1987,

— the provisions of the second paragraph of Article 33 (4) (b) of Regulation (EEC) No 3183/80 shall apply to applications still being examined at the time of entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3914/86
of 22 December 1986
amending Regulation (EEC) No 635/86 on the quantitative restrictions applicable
to trade in certain fruit and vegetables between Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3792/85 provides that Spain, until 31 December 1989, and Portugal, during the first stage of the transitional period, may continue to apply quantitative restrictions on imports of certain fruit and vegetables with respect to each other; whereas Commission Regulation (EEC) No 635/86⁽²⁾ fixes in particular the initial quota for 1986 which each of those two Member States may apply to imports with respect to the other;

Whereas the rate of increase laid down for trade between those two Member States and the Community as constituted at 31 December 1985 should be used for the increase in trade quotas between those two Member States for 1987;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 635/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

The quotas which Spain may apply to imports of fresh fruit and vegetables from Portugal for 1987 shall be as shown in Annex I hereto.'

2. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

The quotas which Portugal may apply to imports of fresh fruit and vegetables from Spain for 1987 shall be as shown in Annex II hereto.'

3. Annexes I and II are replaced by the corresponding Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 17.

ANNEX I

ANNEX I

		<i>(tonnes)</i>
CCT heading No	Description	Quota for 1987
07.01	Vegetables fresh or chilled : B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts : I. Cauliflowers	1 558
	G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots : ex II. Carrots and turnips : — Carrots	955
	ex H. Onions, shallots and garlic : — Onions	7 180
	— Garlic	1 358
	M. Tomatoes	14 426
08.02	Citrus fruit, fresh or dried : A. Oranges	12 462
	B. Mandarins (including tangerines and satsumas) ; clementines, wilkings and other similar citrus hybrids : II. Other : — Mandarins, (including tangerines and satsumas)	3 283
	C. Lemons	3 379
08.04	Grapes, fresh or dried : A. Fresh : I. Table grapes	3 667
08.06	Apples, pears and quinces, fresh : A. Apples	7 079
	B. Pears	3 620
08.07	Stone fruit, fresh : A. Apricots	1 165
	ex B. Peaches, including nectarines : — Peaches	3 347

ANNEX II

ANNEX II

(tonnes)

CCT heading No	Description	Quota for 1987
07.01	Vegetables fresh or chilled : B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts : I. Cauliflowers : ex a) From 15 April to 30 November : — From 1 to 30 November ex b) From 1 December to 14 April : — From 1 December to 31 March ex H. Onions, shallots and garlic : — Onions, from 1 August to 30 November — Garlic, from 1 August to 31 December M. Tomatoes : ex I. From 1 November to 14 May : — From 1 December to 14 May ex II. From 15 May to 31 October : — From 15 to 31 May	} } 180 } } 410 } 16 } } 1 080
08.02	Citrus fruit, fresh or dried : A. Oranges : I. Sweet oranges, fresh : a) From 1 to 30 April b) From 1 to 15 May ex c) From 16 May to 15 October : — From 16 May to 31 August ex d) From 16 October to 31 March : — From 1 February to 31 March II. Other : ex a) From 1 April to 15 October : — From 1 April to 31 August ex b) From 16 October to 31 March : — From 1 February to 31 March : B. Mandarins (including tangerines and satsumas); clem- tines, wilkings and other similar citrus hybrids : ex II. Other : — Mandarins (including tangerines and satsumas), from 1 November to 31 March ex C. Lemons : — From 1 June to 31 October	} } } 691 } } } 133 } 128
08.04	Grapes, fresh or dried : A. Fresh : I. Table grapes : ex b) From 15 July to 31 October : — From 15 August to 30 September	} } 440
08.06	Apples, pears and quinces, fresh : A. Apples : II. Other ex b) From 1 January to 31 March : — From 1 to 31 March ex c) From 1 April to 31 July : — From 1 April to 30 June	} } 743

		<i>(tonnes)</i>
CCT heading No	Description	Quota for 1987
08.06 <i>(cont'd)</i>	B. Pears : II. Other : ex a) From 1 January to 31 March : — From 1 February to 31 March b) From 1 April to 15 July c) From 16 to 31 July ex d) From 1 August to 31 December : — From 1 to 31 August	} 462
08.07	Stone fruit, fresh : ex A. Apricots : — From 15 June to 15 July ex B. Peaches, including nectarines : — From 1 May to 30 September	43 244'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3915/86
of 22 December 1986
amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed-milk
processed into casein and caseinates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 11 ⁽³⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 756/70 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1742/86 ⁽⁴⁾, laid down detailed rules on granting aid for skimmed-milk processed into casein and caseinates;

Whereas a number of definitions are set out in Chapter II of Annex IV to Regulation (EEC) No 756/79; whereas in the light of the reference methods set out in the first Commission Directive 85/503/EEC of 25 October 1985 on methods of analysis for edible caseins and caseinates ⁽⁵⁾, Chapter II of the said Annex should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for milk and milk products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Chapter II of Annex IV to Regulation (EEC) No 756/70 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 2 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 5. 6. 1986, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 308, 20. 11. 1985, p. 12.

ANNEX

II. CONTROL

(a) Method of analysis

For the purpose of applying this Regulation, the reference methods set out in the first Commission Directive 85/503/EEC of 25 October 1985 on methods of analysis for edible caseins and caseinates (1) as listed below shall be binding:

1. determination of moisture content (expressed as water),
2. determination of protein content (proteins),
3. determination of titrable acidity (free acidity),
4. determination of ash (including P_2O_5).

(b) Definitions

1. *Fat content*

'Fat content' means the quantity of total substance obtained by the Schmid-Bondzjnski-Ratzlaff method or the Röse-Gottlieb method, expressed as a percentage weight.

2. *Milk protein content other than casein*

'Milk protein content other than casein' means the content determined by measuring the -SH and -S-S- groups linked with proteins, the reference values being 0,25 % and 3 % respectively for pure casein and serum protein.

3. *Lactose content*

'Lactose content' means the content determined by colour reaction with a solution of sulphuric phenol after the product has been made soluble in a medium of sodium bicarbonate and after separation of the whey by precipitation of the protein in an acid medium.

4. *Total bacterial count*

'Total bacterial count' means the content determined by counting the colonies developed on a culture medium after incubation for 72 hours at a temperature of 30 °C.

5. *Coliforms*

'Absence of coliforms' in 0,1 grams of the product concerned means the negative reaction obtained on a culture medium after incubation for 24 hours at a temperature of 30 °C.

6. *Thermophilic organisms*

'Thermophilic organisms' means the content determined by counting the colonies developed on a culture medium after incubation for 48 hours at a temperature of 55 °C.

(c) Sampling

Samples shall be taken in accordance with the procedure laid down in International Standard ISO 707; however, Member States may use another method of sampling provided that this method complies with the principles of the abovementioned standard.

(1) OJ No L 308, 20. 11. 1985, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3916/86

of 22 December 1986

amending Regulation (EEC) No 205/73 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Articles 24a (3), 26 (3) and 27 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oils seeds and fixing the frontier crossing point⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁶⁾ and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 143/67/EEC of 21 June 1967 on the compensatory amount applicable to imports of certain vegetable oils⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2077/71⁽⁸⁾ and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 205/73⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3818/85⁽¹⁰⁾, specifies that Member States must provide information to the Commission on the working of various measures provided for in Regulation No 136/66/EEC; whereas, in the light of experience, it is necessary for the Commission to assess more accurately the quantities of the oilseed during the marketing year;

Whereas it is necessary to obtain information more frequently from Member States regarding the forfeiture of securities deposited in connection with advance fixing of the subsidy referred to in Article 4, and of the application of the control system referred to in Article 9, of Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oilseeds⁽¹¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 935/86⁽¹²⁾; whereas, in order to be able to improve its assessment of the disposal of the harvest, the Commission should be informed of the forfeiture of the securities required in connection with the advance fixing of the

export refund provided for in Council Regulation No 142/67/EEC;

Whereas it is necessary for the Commission to have information about the quantities of 'double zero' colza and rape seed, as referred to in Article 24a of Regulation No 136/66/EEC, which have been bought or sold by intervention agencies under Commission Regulation No 282/67/EEC of 11 July 1967 on the detailed rules for intervention for oilseeds⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2436/86⁽¹⁴⁾, or for which applications for identification have been lodged in connection with the payment of subsidy;

Whereas it is necessary for the Commission to have information about the quantities of colza and rapeseed which, after having been identified in connection with the payment of subsidy, have been incorporated in feeding-stuffs; whereas certain other amendments are required to Regulation (EEC) No 205/73 in order to bring it into line with other Regulations in the oils and fats sector, in particular with Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oilseeds⁽¹⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2527/86⁽¹⁶⁾, and Commission Regulation (EEC) No 190/68 concerning the denaturing process for colza and rapeseed⁽¹⁷⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1486/69⁽¹⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Articles 7 to 12a of Regulation (EEC) No 205/73 are hereby replaced by the following:

'Article 7

1. With regard to the intervention measures referred to in Article 26 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall communicate to the Commission:

⁽¹³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 51.
⁽¹⁵⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 8.
⁽¹⁶⁾ OJ No L 222, 8. 8. 1986, p. 9.
⁽¹⁷⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1968, p. 10.
⁽¹⁸⁾ OJ No L 186, 30. 7. 1969, p. 7.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2463/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 220, 30. 9. 1971, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1973, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 20.

⁽¹¹⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽¹²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 5.

- (a) within 15 days of buying-in, the quantities, quality and place of taking over of seeds bought in by the intervention agencies; if substantial quantities are offered, the Member States concerned shall immediately inform the Commission;
- (b) within 15 days of sale, the quantities and qualities of seeds sold by the intervention agencies, indicating where they were held at the time of sale; a distinction shall be made between sales on the Community market and sales for export;
- (c) during the first month of each quarter, the cases in which the provisions of Article 6 (4) of Regulation No 282/67/EEC were applied during the preceding quarter.

2. Where appropriate, a distinction shall be made between 'double zero' colza and rapeseed and other colza and rapeseed when communicating the information referred to in paragraph 1.

Article 8

1. With regard to the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall notify the Commission:

- (a) not later than Wednesday each week, of quantities of seeds for which applications for the AP part of the Community subsidy certificate referred to in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1594/83 have been lodged during the preceding week;
- (b) not later than Wednesday each week, of the quantities of seeds for which applications for the ID part of the Community subsidy certificate have been lodged during the preceding week, indicating:
 - the quantities for which the amount of the subsidy was fixed in advance,
 - the quantities to which the subsidy in force on the day they were identified applies,
 - the quantities of 'double zero' colza and rapeseed for which applications have been lodged,
- (c) not later than three weeks after the end of the month in question, the quantities for which the advance fixing security referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1594/83 was forfeited during that month;
- (d) not later than three weeks after the end of the month in question, the quantities of colza and rapeseed which, after having been identified, were incorporated in feedingsuffs, within the meaning of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2681/83, during that month;

- (e) during the first month following the end of each marketing year, the quantities of 'double zero' colza and rapeseed identified during that marketing year.

2. If a Member State considers that the quantities for which applications for the advance fixing of the subsidy are lodged bear no relation to the normal disposal of seeds harvested within the Community, in particular when those quantities exceed 50 000 tonnes per day, that Member State shall immediately inform the Commission, indicating the quantities for which applications for the advance fixing of the subsidy have been lodged but for which the certificates have not yet been issued and the quantities for which advance fixing certificates have been issued since the last notification.

Article 9

1. With regard to seed brought within the system of control referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1594/83, Member States shall inform the Commission:

- (a) no later than Wednesday each week, of the quantities of seeds subjected during the preceding week to that control;
- (b) not later than three weeks after the end of the month in question, the quantities for which the security referred to in paragraph 2 of the above-mentioned Article was forfeited during that month;
- (c) during the first month following the end of each marketing year:
 - of the quantities of seeds subjected to that control which during that marketing year were found to be no longer eligible for the subsidy,
 - of the quantities of seeds, or of mixtures denatured within the meaning of Regulation (EEC) No 190/68, which were imported from third countries or were subjected to the denaturing process during that marketing year.

2. However, if during the course of a marketing year a Member State considers that quantities referred to in paragraph 1 (c) bear no relation to the quantities which may be considered normal, that Member State shall inform the Commission as soon as it has reached that conclusion.

Article 10

1. With regard to the export refund referred to in Article 28 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall notify the Commission at the latest three weeks after the month in question:

- (a) of the quantities for which applications for the advance fixing of the refund have been lodged during that month;
- (b) of the quantities for which a refund was paid during that month, distinguishing between :
- those in respect of which a refund was fixed in advance, and
 - those in respect of which the refund paid was that in force on the day of export;
- (c) of the quantities for which the advance fixing security referred to in Article 4a (2) of Regulation No 142/67/EEC was forfeited during that month.

2. If a Member State considers that the quantities for which applications for the advance fixing of the refund lodged in that State threaten to disturb the market, that Member State shall immediately inform the Commission.

Article 11

Member States shall communicate to the Commission all the information necessary for determining the world market price referred to in Article 29 of Regulation No 136/66/EEC as soon as such information is available.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

Article 12

Member States shall communicate to the Commission all the information necessary for the assessment of the situation with a view to the application of Article 3 (2) of Regulation No 136/66/EEC as soon as such information is available.'

Article 2

Member States shall notify the Commission, not later than 31 January 1987, of :

- the quantities referred to in the third indent of Article 8 (1) (b) in Article 8 (1) (c) and (d), in Article 9 (1) (b) and Article 10 (1) (c) of Regulation (EEC) No 205/73, for the period running from the start of the 1986/87 marketing year to the date of entry into force of this Regulation ;
- the quantities referred to in Article 8 (1) (d) of Regulation (EEC) No 205/73 for the whole of the marketing year 1984/85 and for the whole of the marketing year 1985/86.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3917/86

of 22 December 1986

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas to Commission Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 fixing the export refunds on rice and broken rice

		(ECU / tonne)
CCT heading No	Description	Amount of refund
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia — Other third countries II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain 2. Long grain b) Wholly milled rice : 1. Round grain 2. Long grain in bulk or packaged for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (1) — Zone I — Other third countries in immediate packings of 5 kg net or less for export to : — Zones I, II b), IV a), IV b) and VI, the Canary Islands, Ceuta and Melilla — Zone V a) and VII c) and Canada III. Broken rice	— — 248,00 — — — — — 310,00 360,00 — 360,00 365,00 —

(1) OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985). The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 11. 1986).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3918/86

of 22 December 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas

the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period
		1	2	3	4
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
2. Long grain	0	0	0	0	
III. Broken rice	—	—	—	—	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3919/86

of 22 December 1986

applying the duty in the Common Customs Tariff to fresh lemons originating in Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1252/73 of 14 May 1973 on imports of citrus fruits originating in Cyprus⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas Article 5 (2) and (3) of Annex I to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus provides for a reduced rate of duty on imports into the Community of fresh lemons originating in Cyprus; whereas, during the period in which reference prices are applied, this reduction is dependent on the observance of a specified price on the Community market; whereas detailed rules for the application of this system are contained in Regulation (EEC) No 1252/73;

Whereas, in certain respects, these rules refer to provisions of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽³⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 1252/73 provides that, where products are imported, the duty in the Common Customs Tariff is applied where quotations for that product, in accordance with the provisions of Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 recorded on the representative Community markets at the importer/wholesaler stage or converted to that stage, adjusted by the conversion factors and following deduction of import charges other than customs duties, remain lower than the reference price in force, plus the incidence of the Common Customs Tariff on that price and a standard amount fixed at 1,2 units of account (1,44 ECU) per 100 kilograms, for three consecutive market days on the representative markets of the Community with the lowest quotations;

Whereas the conversion factors and import charges other than customs duties are those used for the purpose of

calculating the entry price referred to in Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the method of calculating import charges other than customs duties is, for certain cases, defined in Article 2 of Regulation (EEC) No 1252/73;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas application of these rules to quotations recorded for lemons imported into the Community and originating in Cyprus indicates that the conditions set out in the first paragraph of Article 4 of Regulation (EEC) No 1252/73 are fulfilled; whereas the duty in the Common Customs Tariff should, therefore, be applied to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 24 December 1986, the duty in the Common Customs Tariff shall be applied to fresh lemons (subheading 08.02 C of the Common Customs Tariff) imported into the Community and originating in Cyprus.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1973, p. 113.

⁽²⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3920/86

of 22 December 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3597/86 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3732/86 ⁽⁷⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1588/86 ⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3597/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 334, 27. 11. 1986, p. 29.
⁽⁷⁾ OJ No L 344, 6. 12. 1986, p. 22.
⁽⁸⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.
⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II (?)	299,67	293,63
11.02 B II b) (?)	219,98	216,96
11.02 C II (?)	264,03	261,01
11.02 D II (?)	169,41	166,39
11.02 E II b) (?)	299,67	293,63
11.02 F II (?)	299,67	293,63

(?) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3921/86
of 22 December 1986
fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 2350/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3584/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 2350/86 to

the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 203, 26. 7. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 332, 26. 11. 1986, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
	— Live weight —		
01.02 A II (a)	50,310	28,000	114,707
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	95,589	53,199	217,943
02.01 A II a) 2	76,471	42,560	174,354
02.01 A II a) 3	114,707	63,839	261,532
02.01 A II a) 4 aa)	—	79,799	326,914
02.01 A II a) 4 bb)	—	91,279	373,944
02.06 C I a) 1	—	79,799	326,914
02.06 C I a) 2	—	91,279	373,944
16.02 B III b) 1 aa)	—	91,279	373,944

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3922/86
of 22 December 1986
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 2351/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3585/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 2351/86 to

the quotations and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 203, 26. 7. 1986, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 332, 26. 11. 1986, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1986 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	172,635
02.01 A II b) 2	138,108 (a)
02.01 A II b) 3	215,794
02.01 A II b) 4 aa)	258,952
02.01 A II b) 4 bb) 11	215,794 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	215,794 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	296,931 (a)

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 December 1986

amending for the second time Decision 86/448/EEC on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy

(86/625/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on animal health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an outbreak of foot-and-mouth disease has occurred in Italy; whereas that outbreak is such as to constitute a danger to the livestock of the other Member States owing to the large volume of trade both in animals and fresh meat and in certain meat-based products;

Whereas, following that outbreak of foot-and-mouth disease, the Commission adopted various Decisions, in particular Decision 86/448/EEC⁽⁵⁾, as amended by Decision 86/516/EEC⁽⁶⁾;

Whereas having regard to the development of the situation it is possible to allow stores, cutting plants and meat products establishments within a prohibited area to continue to operate under Community approval under certain conditions which will ensure that meat and meat products are safe for intra-Community trade;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 86/448/EEC, as amended by Decision 86/516/EEC, is modified as follows:

1. In Article 2, paragraph 2, the last sentence is deleted.
2. In Article 2, the following paragraph 3 is inserted:
 3. The prohibitions provided for in paragraph 2 shall not apply to:
 - (a) fresh meat obtained one month before the confirmation of the outbreak of foot-and-mouth disease, provided that the meat is clearly identified, and transported and stored separately from meat which is not destined for intra-Community trade;

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 259, 11. 9. 1986, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 47.

(b) fresh meat obtained from cutting plants under the following conditions :

- only fresh meat as described in paragraph (a) or fresh meat obtained from animals reared and slaughtered outside the prohibited area will be processed in this establishment,
- all such fresh meat must bear the health mark in accordance with Chapter X of Annex I of Directive 64/433/EEC⁽¹⁾,
- the plant will be operated under strict veterinary control,
- the fresh meat must be clearly identified, and transported and stored separately from meat which is not destined for intra-Community trade,
- the control of the compliance with the above-listed conditions shall be carried out by the central veterinary authorities who will communicate to the other Member States and the Commission a list of those establishments which they have approved in application of these provisions.

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

3. In Article 2, paragraph 3 is renumbered as paragraph 4.

4. In Article 2, paragraph 4, the words 'as amended by the Decision of 20 October 1986' are replaced by the following :

'as last amended by Decision 86/625/EEC.'

5. In Article 3, the last sentence of paragraph 1 is deleted.

6. In Article 3, the following paragraph 2 is inserted :

'2. This prohibition shall not apply to :

(a) meat products prepared one month before the confirmation of the outbreak of foot-and-mouth disease, provided that the meat products must be clearly identified, and transported and stored separately from meat products which are not destined for intra-Community trade ;

(b) meat products prepared in establishments under the following conditions :

- all fresh meat used in the establishment will conform to the conditions of Article 2, paragraph 3 (a) or be obtained from animals reared and slaughtered outside the prohibited area,
- all meat products used in the final product will conform to the conditions of paragraph (a) or be made from fresh meat obtained from animals reared and slaughtered outside restricted local health units,
- all fresh meat and meat products must bear the health mark in accordance with Chapter X of

Annex I of Directive 64/433/EEC, in the case of fresh meat, or Chapter VII of Annex A of Directive 77/99/EEC⁽¹⁾ in the case of meat products,

- the establishment will be operated under strict veterinary control,
- the fresh meat and meat products must be clearly identified, and transported and stored separately from meat and meat products which are not destined for intra-Community trade ;
- the control of the compliance with the above-listed conditions shall be carried out by the central veterinary authorities who will communicate to other Member States and the Commission a list of those establishments which they have approved in application of these provisions ;

(c) meat products prepared in the parts of the territory that are not subject to such restrictions, using meat obtained one month before confirmation of the outbreak of foot-and-mouth disease from parts of the territory which become the subject of restrictions, provided that the meat and meat products must be clearly identified, and transported and stored separately from meat and meat products which are not destined for intra-Community trade.

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 85.

7. In Article 3, paragraphs 2 and 3 are renumbered as paragraphs 3 and 4, respectively.

8. In Article 3, paragraph 4, the words 'as amended by the Decision of 20 October 1986' are replaced by the following : 'as last amended by Decision 86/625/EEC.'

Article 2

Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision three days after its notification. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 17 December 1986

changing the import arrangements established by Council Regulation (EEC) No 3420/83 and applied in the Benelux countries, in Denmark, and in Spain in respect of Romania regarding various industrial products**(Only the Spanish, Danish, French and Dutch texts are authentic)**

(86/626/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983 on import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3420/83 established the list of products originating in State-trading countries whose release for free circulation in the Member States is subject to quantitative restrictions ;

Whereas the Joint Committee established by the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania of 28 July 1980 on trade in industrial products ⁽²⁾ met in Bucharest from 28 to 30 November 1986 ; whereas upon completion of its work it recommended, among other measures, the abolition of quantitative restrictions on the release for free circulation in certain Member States of products originating in Romania ;

Whereas, pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 3420/83, the Governments of the Benelux countries, Denmark and Spain have informed the other Member States and the Commission that they consider that the import arrangements applied in the Benelux countries, Denmark and Spain in respect of imports of various industrial products from Romania should be amended in accordance with that Regulation ;

Whereas, following the examination of different aspects of the measures recommended by the Joint Committee,

action should be taken thereon, account being taken in particular of Article 3 (1) of the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The quantitative restrictions on the release for free circulation in the Member States specified in the Annex, of the goods therein indicated originating in Romania, are hereby abolished.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Kingdom of Denmark* and the Kingdom of Spain.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1987.

Done at Brussels, 17 December 1986.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 352, 29. 12. 1980, p. 5.

*BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Position i den fælles toldtarif Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Número del arancel aduanero común Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa doganale comune Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief Nº da pauta aduaneira comum	NIMEXE-nummer (1986) NIMEXE-Kennziffer (1986) Κώδικας NIMEXE (1986) NIMEXE code (1986) Código NIMEXE (1986) Code Nimexe (1986) Codice Nimexe (1986) NIMEXE-code (1986) Código NIMEXE (1986)
Benelux	57.06 57.10 ex B 57.10 ex B 57.10 ex B	57.06-11, 15, 30 (Kat., Κατηγορία, Cat. 148 A) 57.10-62 (Kat., Κατηγορία, Cat. 149 A) 57.10-68 (Kat., Κατηγορία, Cat. 149 B) 57.10-70 (Kat., Κατηγορία, Cat. 149 C)
Danmark Dänemark Δανία Denmark Dinamarca Danemark Danimarca Denemarken Dinamarca	70.05	70.05-10 41 50 61 63 65 69
Spanien Spanien Ισπανία Spain España Espagne Spagna Spanje Espanha	50.02	50.02-00 (Kat., Κατηγορία, Cat. ex 154)

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THIRTY-SECOND REVIEW OF THE COUNCIL'S WORK

1 January — 31 December 1984

The annual review of the work of the Council of the European Communities examines the different subjects which fell within the Council's scope during the year concerned.

Contents:

- Chapter I — Work of the institutions
- Chapter II — Freedom of movement and common rules
- Chapter III — Economic and social policy
- Chapter IV — External relations and relations with the associated States
- Chapter V — Common fisheries policy
- Chapter VI — Agriculture
- Chapter VII — Administrative matters

285 pp

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Catalogue No: BX-44-85-371-EN-C ISBN 92-824-0291-6

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

Bfrs 300 £ Irl 4.80 £ UK 3.80 \$ US 5.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REPORT ON SOCIAL DEVELOPMENTS

YEAR 1985

Brussels — Luxembourg / April 1986

**Addendum to the 'Nineteenth General Report on the Activities of the European Communities'
in accordance with Article 122 of the EEC Treaty**

Every year the Commission publishes its annual Social Report, which gives an outline of the main developments in the social field which have taken place in the countries of the European Community during the past year.

The introduction, which has a general and political character, provides a summary of the Community's main activities in the social field in 1985 and outlines the prospects for the near future.

In the contents:

- A. Introduction
- B. Social developments in the Community in 1984
- C. Statistical appendix

223 pp

CB-46-86-565-EN-C

ISBN 92-825-6403-7

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Spanish, Portuguese

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

Bfrs 800

£ Irl 12.90

£ UK 11.30

\$ US 17.00



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg